

MuseoMag

Agenda

N°11 avril - juin 2025

MNAHA

Nationalmusée um Fäschmaart
Musée Dräi Eechelen
Réimervilla Echternach

EXPOSITIONS

Ausstellungen | Exhibitions

pp. 4-7

COLLECTIONS PERMANENTES

Dauerausstellungen |
Permanent exhibitions

pp. 8-9

RÉIMERVILLA ECHTERNACH

Ouverture saisonnière |
Saisonale Öffnung | Seasonal opening

pp. 10-11

CONFÉRENCES

Vorträge | Talks

pp. 12-13

VISITES SPÉCIALES

Spezielle Führungen | Special tours

pp. 14-23

ÉVÉNEMENTS

Veranstaltungen | Events

pp. 24 - 27

ACTIVITÉS POUR ADULTES

Aktivitäten für Erwachsene |
Activities for adults

pp. 28-33

JEUNE PUBLIC

Junges Publikum | Young people

pp. 34-37

CALENDRIER

Kalender | Calendar

pp. 38-45

INFOS PRATIQUES

Praktische Informationen |
Practical information

pp. 46-47

À L’AFFICHE

LUXEMBURGER BUNDESKONTINGENT
Militär und Gesellschaft im 19. Jahrhundert
du 24 avril 2025 au 22 mars 2026
au Musée Dräi Eechelen – Kirchberg



LA CITÉ TRANSPARENTE
Yann Tonnar
du 24 avril au 16 novembre 2025
au Musée Dräi Eechelen – Kirchberg



BEYOND THE FRAME
Rethinking Photography
du 26 avril au 16 novembre 2025
au Nationalmusée um Fëschmaart – Explore Building



À VENIR

LAND IN MOTION
Power, People, Landscapes
à partir du 4 juillet 2025
au Nationalmusée um Fëschmaart – 2^e et 4^e étages



COLLECTIONS/REVELATIONS
Art in Luxembourg
à partir du 3 octobre 2025
au Nationalmusée um Fëschmaart – Explore Building



AUSSTELLUNGEN

LUXEMBURGER BUNDESKONTINGENT Militär und Gesellschaft im 19. Jahrhundert

Inmitten des von demokratischen Umstürzen und nationalen Kriegen geprägten Europas ist Luxemburgs Landesarmee – das luxemburgische Bundeskontingent – ein genauso vergessenes wie verworrenes Kapitel der Geschichte, die in dieser Ausstellung aufgegriffen und beleuchtet wird. Dabei stehen die Auswirkungen des Militärs auf Politik, Wirtschaft und Gesellschaft im Mittelpunkt: Wie prägten die Rekrutierung, Kasernierung, Versorgung und Ausrüstung der 1.600 Mann starken Truppe den Alltag des Großherzogtums? Exponate aus den eigenen historischen Beständen sowie prestigeträchtige Leihgaben werden in der Ausstellung zusammengebracht und erzählen persönliche Geschichten über die gesellschaftlichen und militärischen Herausforderungen im Luxemburg des 19. Jahrhunderts, wie zum Beispiel die Karriere des Offiziers Louis-Alphonse Munchen.



Du 24 avril au
22 mars 2026

VERNISSAGE
Mercredi 23 avril à 18 h



Sous le Haut Patronage
de Son Altesse Royale le Grand-Duc

VISITES RÉGULIÈRES

| | | |
|------------------|------|----|
| Dimanche 04 mai | 15 h | DE |
| Samedi 17 mai | 15 h | DE |
| Dimanche 18 mai | 15 h | LU |
| Dimanche 18 juin | 15 h | LU |
| Dimanche 01 juin | 15 h | EN |
| Lundi 09 juin | 15 h | DE |
| Dimanche 15 juin | 15 h | FR |

VISITE HORS LES MURS

p.14

– sur inscription
Duchfabrik zu Esch-Sauer
Samedi 14 juin 14h30 LU
📍 Départ: Maison du Parc
15, rue Lultzhausen
L-9650 Esch-Sauer

VISITES THÉMATIQUES

p.14

Die Bewaffnung des Bundeskontingents

Mercredi 07 mai 17 h DE

Louis-Alphonse Munchen.
In military and society

Mercredi 25 mai 17 h EN

An elo – Musek!

Mercredi 11 juin 17 h LU

Stoff und Stil

Dimanche 29 juin 15 h DE

ATELIERS CRÉATIFS

p.28

Reprisage in-visible

(atelier en continu | à partir de 14 ans)

Dimanche 18 mai 11 h -17 h DE|EN|FR|LU

Vom Soldaten zur Papierpuppe

(sur inscription | à partir de 18 ans)

Mercredi 04 juin 17 h DE | LU

Mercredi 18 juin 17 h DE | LU

Mercredi 25 juin 17 h DE | LU

ATELIERS CRÉATIFS

p.34

(à partir de 8 ans)

Broschen-Manufaktur

Stickkunst wie in alten Zeiten

Samedi 17 mai 11h-17h DE | EN | LU
(atelier en continu)

Samedi 07 juin 14 h DE | EN | LU
(sur inscription)



EXPOSITIONS

LA CITÉ TRANSPARENTE

Yann Tonnar

Le Musée Dräi Eechelen participe pour la première fois à la Biennale du Mois européen de la photographie en exposant dans le cadre de la 10^e édition un projet inédit de l'artiste luxembourgeois Yann Tonnar. Ce projet repose sur une série d'images composites inspirées des neuf lithographies de Jean-Baptiste Fresez (1800-1867), publiées en 1828-1829 sous le titre *Vues de Luxembourg*. Sur le plan iconographique, ces panoramas emblématiques de la ville de Luxembourg ont marqué l'inconscient collectif, tant ils sont omniprésents dans la représentation historique de la capitale. Au fil du temps, ces vues ont acquis une patine nostalgique voire romantique, évoquant une certaine image de la capitale « du temps de la forteresse ».



> Du 24 avril au
16 novembre 2025

Vernissage
Mercredi 23 avril à 18 h



VISITES RÉGULIÈRES

| | | |
|------------------|------|----|
| Samedi 17 mai | 16 h | LU |
| Dimanche 18 mai | 16 h | DE |
| Mercredi 28 mai | 17 h | FR |
| Mercredi 11 juin | 17 h | FR |
| Mercredi 18 juin | 17 h | LU |

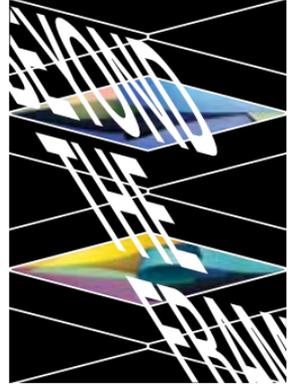
ATELIER POUR ADULTES p. 28

– sur inscription
Brave New World: Rethinking Reality
Samedi 14 juin 14 h DE | EN | FR | LU



BEYOND THE FRAME
Rethinking Photography

As part of the European Month of Photography, the exhibition *Beyond the Frame. Rethinking Photography* at the Nationalmuseum um Föschmaart focuses on contemporary concerns about the visual language of photography, its creative possibilities and its role in today's world. The featured artists (Jessica Backhaus, Marta Djourina, Joan Fontcuberta, Alice Pallot, Letizia Romanini, Jorma Puranen, Joost Vandeburg) explore different aspects of experimental photography, playing with abstraction, light, materiality and space while using both traditional and innovative techniques. In this group show, each artist moves beyond the frame to question photography as a medium, its ability to represent reality and its place in an increasingly digital and post-photographic world.



> Du 26 avril au
 16 novembre 2025

Vernissage
 Samedi 26 avril à 11 h



VISITES RÉGULIÈRES

| | | |
|------------------|------|----|
| Dimanche 11 mai | 16 h | DE |
| Samedi 17 mai | 16 h | LU |
| Dimanche 18 mai | 16 h | EN |
| Lundi 09 juin | 16 h | FR |
| Dimanche 29 juin | 16 h | DE |

ATELIERS CRÉATIFS

p. 34

(à partir de 6 ans)
 Another brick in the wall
 (ateliers en continu)

| | | |
|-----------------|-------------|-------------------|
| Samedi 17 mai | 11 h - 17 h | DE EN FR LU |
| Dimanche 18 mai | 11 h - 17 h | DE EN FR LU |



COLLECTIONS PERMANENTES



Bâtiment historique d'exception, le réduit restauré du fort Thüngen, construit en 1732, abrite depuis 2012 le **Musée Dräi Eechelen** – Forteresse, Histoire, Identités. Dans l'exposition permanente d'accès libre, chaque casemate illustre une période du passé de la forteresse, notamment à travers ses liens avec l'histoire du Luxembourg. Le parcours débute au Moyen Âge avec la prise de la ville par les Bourguignons en 1443 et s'achève par la construction du Pont Adolphe en 1903.

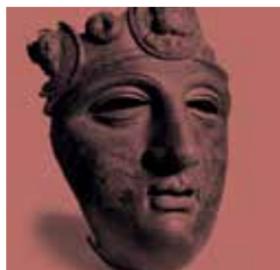
Nocturne tous les mercredis jusqu'à 20 h

L'accès aux collections permanentes du Nationalmuseum um Feschmaart, est libre. Le prologue du musée, présentant un raccourci de l'histoire du pays et du musée depuis 1839, propose une introduction éclairante à l'issue de laquelle le visiteur est invité à poursuivre son parcours de manière ciblée. Quatre parcours (A, B, C, D) sont proposés:



ARCHÉOLOGIE

Le circuit est consacré aux découvertes passionnantes faites au Luxembourg depuis le XVII^e siècle. De la Préhistoire au Moyen Âge, en passant par les Âges du Bronze et du Fer et l'Époque gallo-romaine, ce patrimoine archéologique unique et singulier se déploie au fil d'un parcours à la fois chronologique et thématique, sur les cinq étages qui lui sont consacrés.



MONNAIES ET MÉDAILLES

Les collections les plus secrètes du musée se révèlent au grand jour et déploient leurs richesses au fil d'une nouvelle mise en valeur. Monnaies en or, décorations prestigieuses, premiers billets de banque du Luxembourg et des gemmes antiques sont à découvrir dans cette chasse aux trésors.



ARTS DÉCORATIFS ET POPULAIRES

Le circuit installé dans des magnifiques demeures anciennes propose un regard original sur les manières d'habiter et les arts appliqués au Luxembourg de la Renaissance jusqu'au XXI^e siècle. La question de l'originalité et des relations complexes entre la production au Luxembourg et les multiples influences étrangères sert de fil rouge à l'exposition.



BEAUX-ARTS

Le circuit présente les chefs-d'œuvre des collections nationales d'art. Emporté par un voyage dans le temps riche et singulier, le visiteur apprécie au fil des étages 3 et 4 du bâtiment central des œuvres du XIII^e au XXI^e siècle. Le parcours est complété à l'étage 3 de l'aile Wilhelm par un espace dédié aux photographies d'Edward Steichen et un panorama de l'art au Luxembourg.



Nocturne tous les jeudis jusqu'à 20 h



VILLA ROMAINE ECHTERNACH



À la périphérie de la ville d'Echternach se trouve l'un des plus grands et des plus riches domaines des provinces du nord-ouest de l'empire romain. La maison de maître qui fut entièrement dégagée lors de fouilles archéologiques, ressemble à un véritable palais dont les soubassements, les caves et les bassins d'ornement sont conservés. Aujourd'hui, ce site muséal présente dans un jardin romain plus de 70 plantes médicinales et ornementales. Un centre d'information fournit une image explicite et vivante de la vie quotidienne à l'époque romaine dans cette maison de maître.

OUVERTURE SAISONNIÈRE

**Du mardi 08 avril
au dimanche 28
septembre 2025**

Heures d'ouverture

**Lundi : fermé
Mardi-dimanche:
10-12 h et 13-17 h**

Entrée gratuite

VISITES RÉGULIÈRES

| | | |
|-------------------|------|-------------------|
| Vendredi 11 avril | 15 h | DE FR LU |
| Samedi 12 avril | 15 h | EN FR NL |
| Dimanche 13 avril | 15 h | EN FR NL |
| Vendredi 18 avril | 15 h | DE EN FR LU |
| Samedi 19 avril | 15 h | EN FR NL |
| Dimanche 20 avril | 15 h | EN FR NL |
| Lundi 21 avril | 15 h | DE FR LU |
| Vendredi 25 avril | 15 h | DE FR LU |
| Samedi 26 avril | 15 h | EN FR NL |
| Dimanche 27 avril | 15 h | DE FR LU |

| | | |
|-----------------|------|-------------------|
| Vendredi 02 mai | 15 h | DE EN FR LU |
| Samedi 03 mai | 15 h | DE FR LU |
| Dimanche 04 mai | 15 h | EN FR NL |
| Vendredi 09 mai | 15 h | DE FR LU |
| Samedi 10 mai | 15 h | EN FR NL |
| Dimanche 11 mai | 15 h | DE FR LU |
| Vendredi 16 mai | 15 h | DE EN FR LU |
| Samedi 17 mai | 15 h | DE FR LU |
| Dimanche 18 mai | 15 h | EN FR NL |
| Vendredi 23 mai | 15 h | DE FR LU |
| Samedi 24 mai | 15 h | EN FR NL |
| Dimanche 25 mai | 15 h | DE FR LU |
| Vendredi 30 mai | 15 h | DE EN FR LU |
| Samedi 31 mai | 15 h | DE FR LU |

| | | |
|------------------|------|-------------------|
| Dimanche 01 juin | 15 h | EN FR NL |
| Vendredi 06 juin | 15 h | DE FR LU |
| Dimanche 08 juin | 14 h | EN FR NL |
| Lundi 09 juin | 15 h | EN FR NL |
| Vendredi 13 juin | 15 h | DE EN FR LU |
| Samedi 14 juin | 15 h | DE FR LU |
| Dimanche 15 juin | 15 h | EN FR NL |
| Vendredi 20 juin | 15 h | DE FR LU |
| Samedi 21 juin | 15 h | EN FR NL |
| Dimanche 22 juin | 15 h | EN FR NL |
| Vendredi 27 juin | 15 h | DE EN FR LU |
| Samedi 28 juin | 15 h | EN FR NL |
| Dimanche 29 juin | 15 h | EN FR NL |

VISITES THÉÂTRALES – sur inscription

Ne m'oubliez pas!
Ocellio et Valentina, dans les vestiges de la villa romaine d'Echternach

| | | |
|------------------|-------------|----|
| Samedi 10 mai | 15h30-16h30 | LU |
| Dimanche 08 juin | 15h30-16h30 | LU |
| Dimanche 28 juin | 15h30-16h30 | FR |

ATELIER EN FAMILLE – en continu

(à partir de 6 ans)
Kaiser oder Triumphator?

| | | |
|-----------------|-------------|--------------|
| Samedi 17 mai | 11 h - 17 h | DE FR LU |
| Dimanche 18 mai | 11 h - 17 h | DE FR LU |

YOGA – sur inscription

Mens sana in corpore sano
Le bien-être des Romains à nos jours par Mirko Leogrande

| | | |
|------------------|--------------|----|
| Dimanche 18 mai | 11 h - 12h30 | LU |
| Dimanche 01 juin | 11 h - 12h30 | LU |

ATELIER EN FAMILLE – sur inscription

(à partir de 6 ans)
Salzeg oder Séiss

| | | |
|--------------|--------------|----|
| Mardi 20 mai | 14 h - 16h30 | LU |
|--------------|--------------|----|

VISITE THÉMATIQUE

Le jardin romain

| | | |
|----------------|-----|--------------|
| Samedi 07 juin | 14h | DE FR LU |
|----------------|-----|--------------|

CONCERT

Le duo metafora
par Alice Petre (harpe) et Nadine Eder (flûte)

| | | |
|----------------|--------------|--|
| Samedi 07 juin | 15 h - 15h30 | |
|----------------|--------------|--|

ÉVÈNEMENT

Marché à la Réimervilla

| | | |
|------------------|-------------|--|
| Dimanche 15 juin | 11 h - 16 h | |
|------------------|-------------|--|

ATELIER EN FAMILLE – sur inscription

(à partir de 6 ans)
Kraiderschmaus

| | | |
|---------------|-------------|----|
| Mardi 17 juin | 14 h - 17 h | LU |
|---------------|-------------|----|

VORTRAG

EUGÉNIE WILHELM (1917-1988) Das „Gedächtnis des Museums“



Wie jedes Jahr, feiert der *Veräin vun de Lëtzebuurger Archivisten* (VLA) auch diesen Juni wieder den Archivmonat. Das Thema ist diesmal „Der/Die Archivar/in“ und bietet damit die perfekte Gelegenheit eine ganz besondere Archivarin hervorzuheben: Eugénie Wilhelm. Frau Wilhelm war die erste Archivarin unseres Museums und ihre Arbeit ist bis heute für alle, die sich mit unseren Sammlungen beschäftigen, unumgänglich. Bei dieser Konferenz werden die vielen Spuren über sie, die überall im Museum immer wieder auftauchen, zusammen getragen und ihre Karriere im Museum rekonstruiert.

Conférence – sur inscription
par Edurne Kugeler, archiviste

Réservation de billets

Judi 26 juin

18 h

DE

gratuit





ALGUE DES PHOTOGRAPHIES

| Numéro | Date | Description | Observations |
|--------|------|-------------|--------------|
| 1 | 1880 | 1880 | 1880 |
| 2 | 1881 | 1881 | 1881 |
| 3 | 1882 | 1882 | 1882 |
| 4 | 1883 | 1883 | 1883 |
| 5 | 1884 | 1884 | 1884 |
| 6 | 1885 | 1885 | 1885 |
| 7 | 1886 | 1886 | 1886 |
| 8 | 1887 | 1887 | 1887 |
| 9 | 1888 | 1888 | 1888 |
| 10 | 1889 | 1889 | 1889 |

VISITES SPÉCIALES

HUNGRY FOR CULTURE

La pause de midi qui rassasie

Pour bien vous restaurer dans l'heure de midi, offrez-vous une sortie au musée sans chichi qui vous ouvrira l'appétit. Cette formule rapide et condensée permet de se familiariser avec une œuvre ou un objet de nos collections, sans trop creuser sa pause-déjeuner. Réservez vingt minutes de votre temps de coupure pour nourrir aussi l'esprit.

Pour déjeuner, le restaurant *D'Gëlle Klack* (à côté du musée), partenaire de la formule „Hungry for Culture“, vous offre une remise de -10% pour toute consommation sur présentation du ticket d'entrée.

Tous les mardis à 12h30
Entrée libre



AVRIL
BEAUX-ARTS

| | | |
|----------------|-------|----|
| Mardi 08 avril | 12h30 | FR |
| Mardi 15 avril | 12h30 | DE |
| Mardi 22 avril | 12h30 | EN |
| Mardi 29 avril | 12h30 | LU |

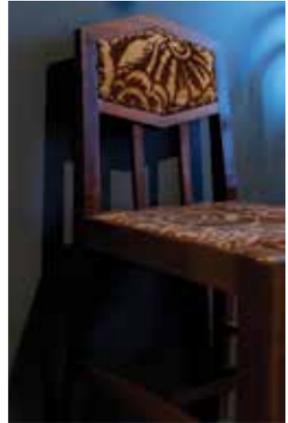
Peste et Choléra
Martine Feipel (*1975)
Jean Bechameil *1964)
2014
Résine synthétique



MAI
ARTS DÉCORATIFS ET POPULAIRES

| | | |
|--------------|-------|----|
| Mardi 06 mai | 12h30 | FR |
| Mardi 13 mai | 12h30 | DE |
| Mardi 20 mai | 12h30 | EN |
| Mardi 27 mai | 12h30 | LU |

Chaise de salon
Art déco
Provenant du Palace Hotel à Mondorf
1981
Chêne, étoffe



JUIN
MONNAIES ET MÉDAILLES

| | | |
|---------------|-------|----|
| Mardi 03 juin | 12h30 | FR |
| Mardi 10 juin | 12h30 | DE |
| Mardi 17 juin | 12h30 | EN |
| Mardi 25 juin | 12h30 | LU |

Trésor de Machtum
Composition de 28 solidi
Illustration de 5 empereurs romains
Après 376



VISITES SPÉCIALES

AFFAIRES ET PRIÈRES? L'INCIDENCE DE L'OCTAVE SUR LE COMMERCE

Depuis 400 ans, l'Octave attire des milliers de pèlerins à Luxembourg pour vénérer la Consolatrice des Affligés. Pour les cafetiers, restaurateurs et hôteliers ainsi que les commerçants, cette grande affluence des campagnes s'est avérée une ressource économique importante. Suivons les meilleures adresses sur le parcours de la procession de clôture telle que le peintre Michel Engels nous les a légués en 1893 par son œuvre *Die feierliche Schluss-Prozession der Muttergottes-Octave zu Luxemburg*.



HISTOIRE URBAINE

Dimanche 27 avril 14h30-16 h LU

📍 **Départ : Cathédrale Notre-Dame de Luxembourg, rue Notre-Dame**

QUINCONCE ET JARDIN CREUX

La Fondation Pescatore est construite sur les anciens forts Berlaimont et Charles. En 1875, le site accueille une grande exposition agricole et horticole. La partie méridionale, réservée à la promenade publique, est divisée en deux lots: le quinconce - soit la plantation de cinq arbres en ligne droite et à distance égale - à gauche de l'avenue J. P. Pescatore et le jardin creux du côté droit. Une bande de terrain en bordure du bd. Royal reste aux mains de l'État jusqu'à la fin de l'aménagement du boulevard et de la Côte d'Eich. Le paysagiste français Édouard André est chargé de la conception des parcs. Découvrez l'histoire de ce site emblématique destiné à accueillir le monument en honneur du Grand-Duc Jean.



HISTOIRE URBAINE

Dimanche 18 mai 14h30-16 h LU

📍 **Départ : Fondation Jean-Pierre Pescatore 13, av. Jean-Pierre Pescatore**

KIOSQUES LIMONADIERS AU PARC

Du temps de la forteresse déjà, il existait au *Generols-gaart* un pavillon pour se ressourcer dans cette promenade saisonnièrement ouverte au public. Suite à l'aménagement du parc sur l'ancien front de la plaine, deux concessions pour des kiosques limonadiers sont autorisées. La villa Amberg et la villa Louvigny avec leurs salles de spectacles respectives ouvrent leurs portes, accueillant rapidement les rendez-vous en ville, les soirées de concert, des variétés, des expositions agricoles, horticoles et animalières, des championnats sportifs, des réunions politiques.



HISTOIRE URBAINE

Dimanche 29 juin 14h30-16 h FR

📍 **Départ : Monument Amélie, parc de la Ville Haute**

KUNST UND KUCHEN

Lust auf einen geselligen Nachmittag mit Kunstinteressierten? Im Monatsrhythmus stellt die Kulturwissenschaftlerin Vera Herold ein Kunstwerk aus der Sammlung des Nationalmusée um Fëschmaart vor. Nach der Führung kann sich die Gruppe bei einer Tasse Tee oder Kaffee und einem Stück Kuchen im *Gëlle Klack* nebenan austauschen – und das mit einem Rabatt von 10 %.

KÜNSTLER DES MONATS – sur inscription

Hans Op de Beeck (*1969)

Mercredi 16 avril

15 h

DE



*Hans Op de Beeck (*1969)*
The Cliff
2019
Sculpture



KÜNSTLERIN DES MONATS – sur inscription

Su-Mei Tse (*1973)

Mercredi 14 mai

15 h

DE



*Su-Mei Tse (*1973)*
Reflection
2017
Photographie



KÜNSTLERIN DES MONATS – sur inscription

Attribué à Monique Daniche (1736-1824)

Mercredi 11 juin

15 h

DE



Attribué à Monique Daniche (1736-1824)
Portrait de Catherine Hubscher (1753-1835)
connue sous le nom Madame Sans-Gêne
Vers 1800
Huile sur toile



VISITES SPÉCIALES

À L'ASSAUT DU KIRCHBERG !

Découvrez deux siècles de fortifications

Un impressionnant système de fortifications, presque entièrement disparu depuis le Traité de Londres de 1867, a défendu le Kirchberg et protégé la ville-forteresse. L'ingénieur Vauban, qui a dirigé les travaux du siège en 1684, reçoit la mission d'élaborer un projet pour le renforcement de la forteresse. Le musée propose des visites guidées de deux heures de ces fortifications. IMPORTANT: Les participants devront être équipés de vêtements adaptés, de chaussures solides et d'une lampe de poche.



VISITES HORS LES MURS

| | | |
|-------------------|------|-------------------|
| Samedi 05 avril | 15 h | DE EN FR LU |
| Dimanche 13 avril | 15 h | DE EN FR LU |
| Samedi 19 avril | 15 h | DE EN FR LU |
| Dimanche 27 avril | 15 h | DE EN FR LU |
| Samedi 03 mai | 15 h | DE EN FR LU |
| Dimanche 11 mai | 15 h | DE EN FR LU |
| Samedi 17 mai | 15 h | DE EN FR LU |
| Dimanche 18 mai | 15 h | DE EN FR LU |
| Dimanche 25 mai | 15 h | DE EN FR LU |
| Samedi 31 mai | 15 h | DE EN FR LU |
| Dimanche 08 juin | 15 h | DE EN FR LU |
| Samedi 14 juin | 15 h | DE EN FR LU |
| Samedi 21 juin | 15 h | DE EN FR LU |
| Dimanche 29 juin | 15 h | DE EN FR LU |

📍 Départ: Funiculaire, Kirchberg

MYSTERIOUS, EERIE, WEIRD?

There are works of art that unsettle us. A portrait that makes us feel uneasy, an almost creepy atmosphere, or things that are strange, out of place or simply don't add up. Sigmund Freud described the uncanny as something that is at the same time familiar and alien. During this visit we will (re)visit and look for works in our collection that convey this sensation.



VISITES THÉMATIQUES – sur inscription

| | | |
|-------------------|------|----|
| Dimanche 06 avril | 16 h | DE |
| Dimanche 18 mai | 16 h | EN |
| Jeu 12 juin | 18 h | EN |

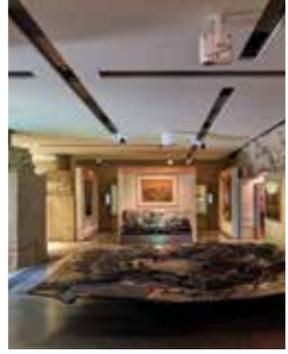


FORTERESSE, HISTOIRE, IDENTITÉS

Découvrez l'histoire de la forteresse de Luxembourg à travers des objets uniques et exceptionnels présentés dans l'exposition permanente. Voyagez dans le temps et rencontrez des personnages fascinants qui ont marqué plus de 500 ans d'histoire luxembourgeoise.

VISITES GUIDÉES

| | | |
|--------------------------|-------------|-----------|
| Mercredi 09 avril | 17 h | FR |
| Lundi 21 avril | 15 h | LU |



COLLECTIONS/REVELATIONS

Modern and contemporary art

Visite à travers notre collection d'art moderne et contemporain, couvrant un large spectre de mediums (sculpture, peinture, photographie et installation vidéo). Outre les œuvres les plus populaires comme le *Portrait de Laure Flé* (1898) de van Rysselberghe, le *Paysage de Cannes au crépuscule* (1960) de Picasso et la *Piazza d'Italia* (1970) de Chirico, la présentation comprendra également un grand nombre de nouvelles acquisitions des quatre dernières années, exposées pour la toute première fois au musée.

VISITES GUIDÉES

| | | |
|------------------------|-------------|-----------|
| Jeu di 10 avril | 18 h | DE |
| Lundi 21 avril | 16 h | EN |



BACON, UNE VISION SACRALISÉE DE L'HUMAIN

La notion du sacré dans l'œuvre de Francis Bacon est complexe et ambiguë, bien qu'elle ne se présente pas de façon explicite religieuse. Elle n'est pas céleste, mais profondément terrestre, corporelle. La peinture de l'artiste, souvent caractérisée par une violence crue et une intensité émotionnelle, est axée sur des thèmes spirituels, notamment sur la souffrance, l'angoisse, l'isolement et la vulnérabilité de l'être face à sa propre finitude.

VISITES THÉMATIQUES – sur inscription

| | | |
|------------------------|-------------|-----------|
| Jeu di 24 avril | 18 h | FR |
| Jeu di 19 juin | 18 h | FR |



Francis Bacon (1909–1992), Three Studies for Portrait of George Dyer, 1963, oil on canvas, in three parts, 35.5 x 30.5 cm (each). The first publicly listed Masterpiece on Artex Global Markets. Owned by Art Share 002. © The Estate of Francis Bacon. All rights reserved, DACS 2024, Photo: Eric Chenal / MNAHA

VISITES SPÉCIALES

LE SIÈGE DE 1684 - VAUBAN À LUXEMBOURG

Les techniques d'un siège sont expliquées à partir de l'exemple de la prise de Luxembourg

À partir de 1681, les troupes de Louis XIV bloquent la forteresse de Luxembourg. À Noël 1683, la ville est bombardée durant plusieurs jours. C'est seulement à la fin du mois d'avril 1684 que le siège du maréchal Créquy commence. Après six semaines de combats intenses, la garnison espagnole doit capituler. Vauban tire les leçons de ce siège et renforce la forteresse sur les plateaux environnants.



VISITE THÉMATIQUE

Mercredi 30 avril

17 h

FR



BACON'S IMPOSSIBLE DESIRES

What exactly is queer in Francis Bacon's art? *Three Studies for a Portrait of George Dyer* was painted shortly after the two met and at the height of Bacon's passion for the East End petty criminal. Despite its unique features, the triptych exemplifies how Bacon's portraits bring the human flesh to the surface, exposing pulsations and emotions that society's norms deem impossible and insist must hidden in the dark.



VISITES THÉMATIQUES – sur inscription

Dimanche 04 mai

16 h

EN

Jeuudi 22 mai

18 h

EN

Dimanche 01 juin

16 h

DE



Francis Bacon (1909–1992), *Three Studies for Portrait of George Dyer*, 1963, oil on canvas, in three parts, 35.5 x 30.5 cm (each). The first publicly listed Masterpiece on Artex Global Markets. Owned by Art Share 002. © The Estate of Francis Bacon. All rights reserved, DACS 2024, Photo: Eric Chenal / MNAHA

NEW IN!

Get the inside scoop on new acquisitions in these exclusive guided tours led by our fine arts curators Ruud Priem and Lis Hausemer at lunchtime on Wednesdays. Discover the stories behind recently acquired artworks and get an insight into how we collect here at the museum.



VISITES THÉMATIQUES

Mercredi 07 mai

12h30

EN

Mercredi 04 juin

12h30

LU



DIE BEWAFFNUNG DES BUNDESKONTINGENTS

Kaum zugestellt, werden die Waffen der Artillerie und Kavallerie im Zuge der Reorganisation des Kontingents 1847/48 wieder verkauft – u.a. ausgerechnet nach Dänemark, gegen das der Deutsche Bund Krieg führt. Vor den Gewehren der Jägerbataillone macht der technische Fortschritt nicht halt: Sie werden auf das System Minié umgebaut, wenig später verkauft und durch Zündnadelgewehre ersetzt. Ab 1872 führt das Corps das „Luxemburgische Järgergewehr System Remington“ ein.



VISITE THÉMATIQUE

Mercredi 07 mai

17 h

DE



JE SENS L'ART

L'art communique avec moi

Derrière cette formule se cache une visite moins traditionnelle qui vise à susciter un nouveau regard sur les peintures et à stimuler les échanges entre les participants. Après une introduction sur la vie et l'oeuvre d'un peintre choisi, nous allons discuter ensemble autour d'un de ses tableaux et échanger nos ressentis et interprétations, librement.



VISITE THÉMATIQUE – sur inscription

Jeudi 15 mai

18 h

LU



LOUIS-ALPHONSE MUNCHEN

In military and society

The life of officer Louis-Alphonse Munchen (1819-1881) captures this turbulent time like few others. His career may be shaped by revolution, nation-building and military organisation, but his story is one of family, friendships and personal loss. Through Munchen's estate, previously unseen and some familiar artefacts from our collections and prestigious loans, the exhibition brings to life the human stories behind the societal and military challenges of 19th-century Luxembourg.



VISITE THÉMATIQUE

Mercredi 21 mai

17 h

EN



VISITES SPÉCIALES

LES TABLEAUX ET LEUR HISTOIRE

Coup de projecteur sur les peintures exposées au musée. Portraits, scènes de guerre et peintures historiques se côtoient au fil des casemates et illustrent d'une manière vivante l'histoire mouvementée de la forteresse. Venez découvrir les personnages qui ont forgé l'histoire du Grand-Duché. Voyagez dans le temps et laissez les tableaux vous révéler leurs secrets.

VISITE THÉMATIQUE

Dimanche 25 mai

15 h

DE



LE JARDIN ROMAIN

Que fait un jardin « romain » parmi les vestiges en pierre de la villa gallo-romaine d'Echternach ? L'idée de cette visite proposée dans le cadre des rendez-vous aux jardins 2025 organisés par le Ministère de la Culture est de donner à découvrir les différentes espèces de plantes méditerranéennes qui étaient couramment cultivées sur le terrain d'une villa à l'époque romaine et d'illustrer comment ces plantes se sont adaptées à notre environnement. Rendez-vous à la villa d'Echternach pour en savoir plus.

www.jardinsluxembourg.lu

VISITE THÉMATIQUE

Samedi 07 juin

14 h

DE | FR | LU



AN ELO: MUSEK!

De Musikcorps vum Bundeskontingent ass deen eelste professionnelle Blosorchester vum Land. Den Alldag vun de Museker ass net nëmme vum Militärdéngscht gepräägt. Reegelméisseg spille si op Begriffnesser, Präisiwwerreechungen, Aweiungen an aner öffentleche Veranstaltungen wéi zum Beispill Benefizconcerten. Nieft den Taktstöcke vun den Dirigenten Hübich an Zinnen an Instrumenter, wéi eng hëlze Querflütt an e Schellebam, gëtt bei der Visitt och e besonnesche Fokus op déi aussergewöhnlech Uergel vum Kinnek Groussherzog Wëllem II. geluecht.

VISITE THÉMATIQUE

Mercredi 11 juin

17 h

LU



DUCHFABRIK ZU ESCH-SAUER

Schonn am 16. Joerhonnert gouf et zu Esch-Sauer eng Weberzunft. 1807 riicht de Martin Schoetter-Greisch eng Walkmaschinn an 10 Joer méi spéit eng Spannmaschinn op. 1866 gëtt de Betrib vergréissert fir all noutweneg Aarbechtsschrëtt vun der Duchproduktion ze erméiglechen. 1975 mécht d'Duchfabrik hir Dieren zou mee mat der Relance vun der Hierstellung vu Wollproduiten kritt se rëm hir ursprénglech Bestëmmung. Esou kënnen haut déi restauréiert Maschinne besicht ginn déi och nach reegelméisseg a Betrib sinn.



VISITES HORS LES MURS – sur inscription

Samedi 14 juin **14h30-16h00** **LU**
3 € (< 21 ans gratuit)

📍 **Départ: Maison du Parc**

15, rue Lultzhausen

L-9650 Esch-Sauer

STOFF UND STIL

Die Uniform des Bundeskontingents inspiriert sich an Vorbildern der königlich-niederländischen Armee, wird aber in Luxemburg hergestellt. Die lokale Uniformproduktion soll der Tuchmacherei im Großherzogtum, deren Tradition bis ins 18. Jahrhundert zurückreicht, neuen Antrieb verleihen. Die Herstellung und Lieferung der großen Mengen an Stoffen stellen die kleinen Betriebe in Luxemburg, Wiltz, Esch-Sauer, Vianden, Echternach und Fels vor gewaltige Herausforderungen. Ausgestellte Uniformen, Tschakos, Stoffproben, Porträts und Lithografien zeichnen diese Entwicklung in der Ausstellung nach.



VISITE THÉMATIQUE

Dimanche 29 juin **15 h** **DE**

📍 **MUSEE**
Dall'Arche

ÉVÉNEMENTS

LUXEMBOURG MUSEUM DAYS

Lors des Luxembourg Museum Days, plus de quarante musées au Luxembourg ouvrent gratuitement leurs portes. Les 17 et 18 mai 2025, ils proposeront à nouveau un programme culturel varié pour toute la famille afin de sensibiliser le public et de l'initier à la pratique culturelle. À l'occasion de ce week-end traditionnel de portes ouvertes, le Nationalmusée um Fëschmaart, le Musée Dräi Eechelen et la Villa Romaine Echternach présenteront un programme riche et varié avec des visites guidées spéciales ainsi que des ateliers et des activités pour enfants et familles.

**Samedi 17 mai
et dimanche 18 mai
de 10 à 18 h**

Entrée et participation
aux activités gratuites

Programme complet:
luxembourgmuseumdays.lu





ANOTHER BRICK IN THE WALL

ATELIERS CRÉATIFS

(à partir de 6 ans)

Samedi 17 mai 11 h - 17 h DE | EN | FR | LU

Dimanche 18 mai 11 h - 17 h DE | EN | FR | LU



BEYOND THE FRAME

Rethinking Photography

VISITES GUIDÉES

Samedi 17 mai 16 h LU

Dimanche 18 mai 16 h EN



MYSTERIOUS, EERIE, WEIRD?

VISITE GUIDÉE

Dimanche 18 mai 16 h EN



BROSCHEN-MANUFAKTUR

ATELIER CRÉATIF EN FAMILLE

(à partir de 8 ans)

Samedi 17 mai 11 h - 17 h DE | EN | FR | LU



REPRISAGE IN-VISIBLE

ATELIER CRÉATIF

(à partir de 14 ans)

Dimanche 18 mai 11 h - 17 h DE | EN | FR | LU



LA CITÉ TRANSPARENTE

Yann Tonnar

VISITES GUIDÉES

Samedi 17 mai 16 h LU

Dimanche 18 mai 16 h DE



LUXEMBURGER BUNDES-KONTINGENT

Militär und Gesellschaft im 19. Jahrhundert

VISITES GUIDÉES

Samedi 17 mai 15 h DE

Dimanche 18 mai 15 h LU



À L'ASSAUT DU KIRCHBERG

Découvrez deux siècles de fortifications

VISITES HORS LES MURS

Départ funiculaire Kirchberg

Samedi 17 mai 15 h DE | EN | FR | LU

Dimanche 18 mai 15 h DE | EN | FR | LU



LUXEMBOURG MUSEUM DAYS



KAISER ODER TRIUMPHATOR?

ATELIERS EN FAMILLE

Samedi 17 mai 11 h - 17 h DE | FR | LU

Dimanche 18 mai 11 h - 17 h DE | FR | LU



MENS SANA IN CORPORE SANO D'Wuefbefannen vun de Réimer bis haut

YOGA

Dimanche 18 mai 10 h - 12h30 LU



RÉIMERVILLA ECHTERNACH

VISITES GUIDÉES

Samedi 17 mai 15 h DE | FR | LU

Dimanche 18 mai 15 h EN | FR | NL



ÉVÉNEMENTS

ARCHIVMOUNT

Depuis 2019, le VLA organise avec ses partenaires des activités autour de la journée internationale des archives qui se fête chaque année le 09 juin. Les conférences, débats et visites guidées organisés pendant le mois de juin sont l'occasion de sensibiliser le public à l'importance des archives en particulier et du patrimoine en général. La participation à ces événements est gratuite.

TASTE THE ARCHIVE

A wine pairing experience

par Jamie Armstrong, Camille Pierre, Julia Wack et Giulia Barbarossa

ATELIERS POUR ADULTES – sur inscription

(à partir de 18 ans)

Jeuudi 5 juin 18 h DE | FR | EN | LU

Jeuudi 19 juin 18 h DE | FR | EN | LU



EUGÉNIE WILHELM (1917-1988)

Das „Gedächtnis des Museums“

par Edurne Kugeler

CONFÉRENCE – sur inscription

Jeuudi 26 juin 18 h DE



LE DUO METAFORA

Dans le cadre des *rendez-vous aux jardins 2025* organisés par le Ministère de la Culture c'est le Duo Metafora qui va se produire à la Réimervilla, en version flûte et harpe, avec un répertoire léger et pétillant comprenant Donizetti, Bizet, Ravel et Bozza avec « La fontaine de la Villa Medici ».

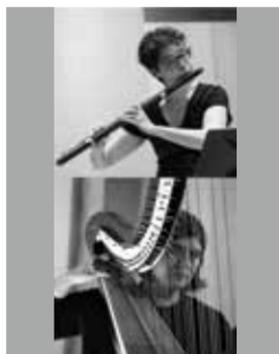
CONCERT

gratuit

par Alice Petre (harpe) et Nadine Eder (flûte)

Samedi 07 juin

15 h



Réimer
Villa
Echternach
Kultur- und Freizeitzentrum

MARCHÉ À LA RÉIMERVILLA

Le 15 juin 2025 aura lieu sur le site de la villa romaine d'Echternach un marché sous le signe de la LUGA (Luxembourg Urban Garden). Des producteurs locaux seront au rendez-vous ; citons les trois vignerons qui ont leur vignoble sur la Sûre : Georges Schiltz, René Krippes et Luc Roeder. Les visiteurs auront la possibilité d'acheter des plantes méditerranéennes identiques à celles présentes au jardin romain et vendues par l'exploitation horticole Millenoecht, ainsi que des roses vendues par Patrimoine Roses pour le Luxembourg ASBL. L'École du Goût, qui est un projet interdisciplinaire dans le domaine de l'éducation alimentaire et de la consommation, organisera des activités de sensibilisation et de découverte pour tout âge sur la base de produits locaux. Les workshops proposés pourront être des souvenirs olfactifs à la cuisson au feu de bois en passant par la dégustation, tout tournera autour des aliments et de nos cinq sens. Enfin, les tout petits ne sont pas en reste. Des histoires contées seront proposées tout au long de la journée.

ÉVÈNEMENT

Dimanche 15 juin

11 h - 16 h



Réimer
Villa
Echternach
Kultur- und Freizeitzentrum



LES JOURNÉES EUROPÉENNES DE L'ARCHÉOLOGIE (JEA)

Partout en France et en Europe, du 13 au 15 juin, les JEA sont l'occasion de découvrir l'archéologie dans 30 pays grâce à plus de 5.000 événements. C'est la première édition à laquelle participera le Luxembourg ! Les Journées européennes de l'archéologie, sont pilotées par l'Institut National de Recherches Archéologiques (INRA) sous l'égide du Ministère de la Culture. Le MNAHA proposera également des visites dans ce cadre. Le programme complet des JEA sera communiqué ultérieurement via une adresse internet.



AKTIVITÄTEN FÜR ERWACHSENE

SPIEGLEIN, SPIEGLEIN Verzerrte Bilder in Collage und Malerei

ATELIER POUR
ADULTES
– sur inscription

8 €

DE | LU

Jeudi 17 avril

17h30



Lassen Sie sich von der Künstlerin Tania Kremer in die Welt von Francis Bacon führen. Berührt von seiner Ästhetik und der Emotionalität des Triptychons *Drei Studien für das Porträt von George Dyer* werden Sie Ihr eigenes Porträt oder das einer imaginären Person durch Collage von Fotos, Stoffen und Auszügen aus Zeitschriften erstellen. Mit Farben können bestimmte Elemente hervorgehoben und mit Textfragmenten unterstrichen werden.



HOW TO DRAW

Les cours de dessin *How to draw* sont accessibles à tous, dès 16 ans. Accompagné par l'artiste Pit Molling, découvrez la collection du musée, suivie d'une analyse d'œuvres exposées. Vous pourrez vous familiariser avec les bases du dessin, et aussi bien peaufiner votre technique en assistant aux ateliers ponctuels en deux sessions.

ATELIERS POUR ADULTES – sur inscription

Bloc d'ateliers sur deux jours

16 € DE | EN | FR | LU

| | | |
|-----------------|-----------------|-------|
| Judi 03 avril | débutants (1/2) | 17h30 |
| Samedi 05 avril | débutants (2/2) | 14h30 |
| Judi 08 mai | avancés (1/2) | 17h30 |
| Samedi 10 mai | avancés (2/2) | 14h30 |



PAST MEETS PRESENT

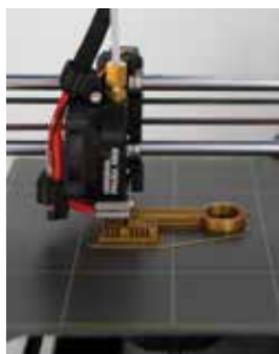
Guidée par l'artiste 3D Pit Molling, vous explorerez le musée à la recherche d'inspiration et découvrirez les trésors archéologiques et numismatiques du Luxembourg. Ces objets précieux stimuleront votre créativité et vous permettront de concevoir et d'imprimer en 3D vos propres bijoux, pièces de monnaie et poteries.

ATELIERS POUR ADULTES – sur inscription

Bloc d'ateliers sur deux jours

25 € DE | EN | FR | LU

| | | |
|-----------------|-------|-------|
| Judi 10 avril | (1/2) | 17h30 |
| Samedi 12 avril | (2/2) | 14h30 |
| Judi 12 juin | (1/2) | 17h30 |
| Samedi 14 juin | (2/2) | 14h30 |



ACTIVITÉS POUR ADULTES

ATELIER D'AQUARELLE

Pratique et exploration

Laissez-vous guider par les couleurs et l'eau et exprimez votre créativité dans un environnement inspirant. Découvrez ou perfectionnez votre technique d'aquarelle dans un atelier conçu pour s'adapter à votre progression. Animé par Julien Fallesen, cet atelier pour tous les niveaux vous permettra d'explorer librement cet art subtil en utilisant différentes techniques et en développant votre propre style. Un format flexible et évolutif : chaque session est indépendante, ce qui vous permet de revenir autant de fois que vous le souhaitez.



ATELIERS POUR ADULTES – sur inscription

Bloc d'ateliers sur trois jours

25 €

| | | | |
|-------------------|-------|---------------|----|
| Jeudi 24 avril | (1/3) | 17h30 - 19h30 | FR |
| Samedi 26 avril | (2/3) | 14 h - 17 h | FR |
| Dimanche 27 avril | (3/3) | 14 h - 17 h | FR |
| Jeudi 22 mai | (1/3) | 17h30 - 19h30 | FR |
| Samedi 24 mai | (2/3) | 14 h - 17 h | FR |
| Dimanche 25 mai | (3/3) | 14 h - 17 h | FR |
| Jeudi 26 juin | (1/3) | 17h30 - 19h30 | FR |
| Samedi 28 juin | (2/3) | 14 h - 17 h | FR |
| Dimanche 29 juin | (3/3) | 14 h - 17 h | FR |



LUNCH TIME YOGA FOR BUSY PEOPLE

Isabelle is the owner of Exhale Yoga Luxembourg and the founder of Yoga Conference Luxembourg. With over 20 years of teaching experience, she specialises in Ashtanga Yoga, Jivamukti Yoga, Navakarana Vinyasa, and Yin Yoga. She likes to challenge her students. At the same time she encourages them to cultivate self-awareness, to listen to their bodies and trust their instincts when it comes to integrating yoga in their daily life. Each class will leave you with an energised body and a calm mind. All levels are welcome. Options for a healthy post-yoga take-away lunch will be announced at a later stage.



YOGA – sur inscription

avec Isabelle Thill

25 €

| | | |
|----------------|-------------|----|
| Jeudi 24 avril | 12h30-13h30 | EN |
| Jeudi 22 mai | 12h30-13h30 | EN |
| Jeudi 12 juin | 12h30-13h30 | EN |



Réservation de billets



REPRISAGE IN-VISIBLE

Coudre et réparer des tenues était, jusqu'à l'invention de la machine à coudre au milieu du XIX^e siècle, un travail purement manuel. La fabrication des uniformes des soldats de l'armée était donc également réalisée à la main, ce qui rendait le processus long et coûteux. Les vêtements étaient dès lors réparés au lieu d'être jetés, comme c'est souvent le cas de nos jours. Votre habit préféré est abîmé? Ramenez donc cette pièce pour participer à un atelier interactif où vous découvrirez de nouvelles techniques de reprisage. Vous en apprendrez davantage sur l'histoire de la couture, tout en rapiécant vos habits de manière décorative et attrayante afin de pouvoir encore l'utiliser pendant de nombreuses années. Aucune connaissance en couture n'est nécessaire pour participer à cet atelier.



ATELIER POUR ADULTES – en continu

(à partir de 14 ans)

gratuit

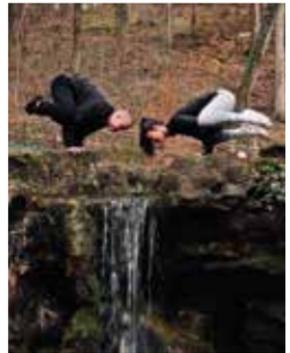
Dimanche 18 mai 11 h - 17 h DE | EN | FR | LU



MENS SANA IN CORPORE SANO

D'Wuelbefanne vun de Réimer bis haut

De Réimer war d'Wuelbefanne grad esou wichteg wéi eis haut. Dowéinst hat praktesch all Villa Thermen, wou d'Reimer sech konnte wäschen, entspannen an hire Kierper pfliegen. Entdeckt Therme vun der Villa während enger Visitt a genéisst dono Genéisst eng 90 Minutte laang Yogastonn mat verschiddene Yoga-Asanas, Pranayama (Otem-techniken) a Meditatioun. De Mirko Leogrande ass Proff an zertiféierte Personal Trainer. E gouf als Yoga-Meeschter am Nepal ausgebilt an empfängt jiddereen, deen op der Sich no dem Equiliber tëscht Gesondheet a Freed um Liewen ass, mat oppenen Äerm.



YOGA – sur inscription

gratuit

Dimanche 18 mai 10 h LU

Dimanche 01 juin 10 h LU



ACTIVITÉS POUR ADULTES

VOM SOLDATEN ZUR PAPIERPUPPE

Im 19. Jahrhundert spielte das Bundeskontingent, eine Soldatentruppe des Deutschen Bundes, in Luxemburg eine zentrale Rolle. Anhand einer kreativen Bastelaktivität und einer Führung durch die Ausstellung tauchen wir in diese spannende Epoche ein. Im Workshop stellen wir kleine Puppen aus Papier her, und kleiden sie in den historischen Uniformen des Bundeskontingents und setzen sie in Szene.



ATELIERS POUR ADULTES – sur inscription

8 €

| | | |
|-------------------------|-------------|----------------|
| Mercredi 04 juin | 17 h | DE LU |
| Mercredi 18 juin | 17 h | DE LU |
| Mercredi 25 juin | 17 h | DE LU |



TASTE THE ARCHIVE

A wine pairing experience

Experience the *Lëtzebuurger Konschtarchiv* and the MNAHA institution's archival collections like never before by combining the emotions and atmospheres from a selection of our archives with professionally paired wines. Discover how flavors can enhance the emotions described by artists, how archives and wine complement each other, and how taste can change or support our reading and experience of the documents. Join the workshop with Jamie Armstrong, Camille Pierre, Julia Wack and Giulia Barbarossa where each archival piece is paired with a wine that enhances the sensory experience. Taste the archive and discover the perfect blend of art history and flavor.



ATELIERS POUR ADULTES – sur inscription

(à partir de 18 ans)

gratuit

| | | |
|----------------------|-------------|--------------------------|
| Jeudi 05 juin | 18 h | DE FR EN LU |
| Jeudi 19 juin | 18 h | DE FR EN LU |



BRAVE NEW WORLD**Rethinking Reality**

What if we could rebuild the world? What if we could challenge absurdities and reconstruct an utopian reality through art? Join Liliana Francisco for a hands-on photo collage workshop where you'll deconstruct and reimagine everyday moments from your own photographs. Lets create a surreal, alternative reality: a vision of a better world. No previous experience needed – just bring your phone, an open mind and your creativity.

**ATELIER POUR ADULTES – sur inscription****8 €****Samedi 14 juin****14 h****DE | EN | FR | LU**

YOUNG VISITORS

PAPER ART Crazy Faces

Wir sprechen über Francis Bacon, schauen uns sein Werk *Drei Studien zum Portrait von Georges Dyer* in der Ausstellung an und lassen uns inspirieren! Im Anschluss spielen und experimentieren wir mit Formen und gestalten mit Schere und Papier verrückte „Paper Art“ Gesichter und Portraits.

ATELIERS POUR
ENFANTS
- sur inscription
(à partir de 6 ans)

8€

DE | LU

Dimanche 06 avril 14 h

Dimanche 01 juin 14 h



DE SCHRÄINER BIVER

Wie ka sech haut nach virstelle wéi et war ouni Zentralheizung, IKEA a Supermarché ze liewen? Am 16. Joerhonnert gouf nach alles op der Hand gemaach. Och wann haut nach Ausdréck a Wieder un déi Zäit erënneren, weess een trotzdem net ëmmer richtig vu wou se kommen. De Schräiner Biver luet lech an op eng Entdeckungstour vum Lëtzebuenger Handwierk – vun Holzaarbecht, iwver Gosseisen an Auermécher. Op dëser interaktiver Visitt kënn Dir Froe stellen, matschaffen, an op locker Aart a Weis eise Patrimoine erfuerschen.



VISITE THÉÂTRALE – sur inscription

(à partir de 5 ans)

gratuit

Dimanche 06 avril

11 h

LU



MINI-TRIPTYCH

In the exhibition we look at Francis Bacon's Triptych *Three Studies for Portrait of George Dyer*. Here you can draw three emotions that seem most important to you. By exaggerating the shapes, such as large eyes and twisted mouths, the faces appear even more distorted. Fun and drama! Emotions don't have to look 'perfect' to be real. Art can show emotions and tell stories in unusual ways. We will create a mini-triptych on paper using our sketches and different painting techniques.



ATELIERS POUR ENFANTS – sur inscription

(à partir de 8 ans)

8 €

Mardi 08 avril

14 h

EN | LU

Mardi 15 avril

14 h

EN | LU



Francis Bacon (1909–1992), *Three Studies for Portrait of George Dyer*, 1963, oil on canvas, in three parts, 35.5 x 30.5 cm (each). The first publicly listed Masterpiece on Artex Global Markets. Owned by Art Share 002. © The Estate of Francis Bacon. All rights reserved, DACS 2024, Photo: Eric Chenal / MNAHA

KAISER ODER TRIUMPHATOR?

Tauche ein in die Welt der römischen Kaiser und siegreichen Feldherren! In unserem kreativen Workshop könnt ihr euren eigenen Lorbeerkrantz oder ein prachtvolles spätantikes Kaiserdiadem gestalten und erfahren, welche Bedeutung diese Kopfbedeckungen in der Antike hatten.



ATELIERS EN FAMILLE – en continu

(à partir de 6 ans)

gratuit

Samedi 17 mai

11 h - 17h

DE | FR | LU

Dimanche 18 mai

11 h - 17h

DE | FR | LU



JEUNE PUBLIC

NE M'OUBLIE PAS!

Ocellio et Valentinina, dans les vestiges de la villa romaine d'Echternach

Ocellio et Valentinina inviteront le public à découvrir les différents espaces de la villa romaine et leurs usages, d'une manière surprenante et amusante, grâce au caractère imprévisible de Valentinina, qui en raison de son âge, a tendance à oublier et à confondre les faits historiques, les lieux et les personnes. Donc, Ocellio doit non seulement s'occuper de ce qui reste de la villa après l'invasion des Germains, vers l'an 270 ap. J.-C., mais aussi de Valentinina, cette petite vieille dame, qui de temps en temps perd un peu la tête!



VISITES THÉÂTRALES – sur inscription

| | | |
|-------------------------|----------------------|-----------|
| Samedi 10 mai | 15h30 - 16h30 | LU |
| Dimanche 08 juin | 15h30 - 16h30 | LU |
| Samedi 28 juin | 15h30 - 16h30 | FR |



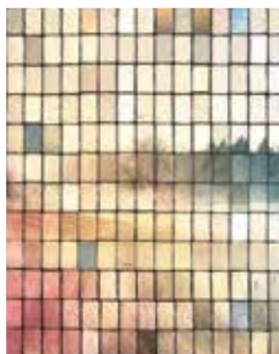
ANOTHER BRICK IN THE WALL

Based on the works of Joost Vandebreg in the current exhibition 'Beyond the Frame. Rethinking Photography', visitors are invited to assemble mosaic pieces on a canvas and complete the whole with a view painted in ink.

ATELIERS EN FAMILLE – en continu

(à partir de 6 ans)
gratuit

| | | |
|------------------------|--------------------|--------------------------|
| Samedi 17 mai | 11 h - 17 h | DE EN FR LU |
| Dimanche 18 mai | 11 h - 17 h | DE EN FR LU |



BROSCHEN-MANUFAKTUR

Stickkunst wie in alten Zeiten

Lass dich von den Kunstwerken in der Ausstellung *Luxemburger Bundeskontingent* inspirieren. In diesem Workshop wird gestickt, ob ein stolzer Löwe oder dein eigener Anfangsbuchstabe – du entscheidest, was auf deine selbstgemachte Brosche kommt. Lass deiner Kreativität freien Lauf und gestalte ein einzigartiges Accessoire für dein T-Shirt oder Rucksack.

ATELIERS EN FAMILLE

(à partir de 8 ans)

| | | | |
|-----------------------------------|--------------------|---------------------|----------------|
| Samedi 17 mai (en continu) | 11 h - 17 h | DE EN LU | gratuit |
| Samedi 07 juin | 14 h - 16 h | DE EN LU | 8 € |



SALZEG ODER SÉISS

Kraider mat alle Sënner erliewen

Hues du schonn e Paangech mat frësche Kraider geschmaacht? An dësem Workshop hält d'Sandra Leoni dech mat a säi Kraidergaart. Hei kanns du dāin eegent Kraidersalz an dāin eegene Kraiderzocker hierstellen an uschléissend mat engem Paangech, salzeg oder séiss, genéissen.



ATELIER EN FAMILLE – sur inscription

(à partir de 6 ans)

8 €

Mardi 20 mai

14 h - 16h30

LU



FOLLOW ME!

Komm a géi mat op eng Entdeckungsrees duerch de Musée. 6.000 m² - méi grouss wéi e Fussball-terrain! Mir ginn vun den ënneschten Etagë bis op déi iewescht Etage an iwwert d'Bréck an en aneren Deel vum Musée: Mir entdecken Archäologie, Mënzen a Medailen, Dekoratioun, Konscht an Handwierk. Iwwert déi spannendst Objets erzielt d'Brigitte Tesch eis eng Geschichte. Optional: Dir kënnt och e Skizzebuch matbréngen fir äert Liblingswierk ze zeechen oder déi spannend Geschichte opzeschreiwen, fir datt dir se net vergiesst.



VISITE EN FAMILLE – sur inscription

(à partir de 6 ans)

gratuit

Mardi 27 mai

14 h

LU



KRAIDERSCHMAUS

An eisem réimesche Gaart fannen sech eng ganz Panoplie vu Kraider déi een sammeln a schmaache kann. Mam Sandra Leoni bake mir e feint Kraiderbrout a schnëppelen déi passend Kraider fir eng gréng Zooss ze preparéieren. An zum Schluss maache mir Popcorn um Feier. Ei wat dat gutt schmaacht!



ATELIER EN FAMILLE – sur inscription

(à partir de 6 ans)

8 €

Mardi 17 juin

14 h - 17 h

LU



AVRIL

CALENDRIER SYNOPTIQUE

| | | | | | | |
|-------------|-----------------------------|--|-------------------|-------|-----|----------|
| Jeudi 03 | ATELIER POUR ADULTES | How to draw (débutants 1/2) | DE EN FR LU | 17h30 | ≈ | 16€* |
| Samedi 05 | ATELIER POUR ADULTES | How to draw (débutants 2/2) | DE EN FR LU | 14h30 | ≈ | |
| Samedi 05 | HORS LES MURS | À l'assaut du Kirchberg (départ funiculaire Kirchberg) | DE EN FR LU | 15h00 | ∩∩∩ | gratuit |
| Dimanche 06 | VISITE THÉÂTRALE | De Schräiner Biver | LU | 11h00 | ≈ | gratuit* |
| Dimanche 06 | ATELIER POUR ENFANTS | Paper art – crazy faces | DE LU | 14h00 | ≈ | 8€* |
| Dimanche 06 | VISITE THÉMATIQUE | Mysterious, eerie, weird? | DE | 16h00 | ≈ | gratuit* |
| Mardi 08 | HUNGRY FOR CULTURE | Peste et choléra | FR | 12h30 | ≈ | gratuit |
| Mardi 08 | ATELIER POUR ENFANTS | Mini-Triptych | EN LU | 14h00 | ≈ | 8€* |
| Mercredi 09 | VISITE RÉGULIÈRE | Forteresse, histoire, identités | FR | 17h00 | ∩∩∩ | gratuit |
| Jeudi 10 | ATELIER POUR ADULTES | Past meets present (1/2) | DE EN FR LU | 17h30 | ≈ | 25€* |
| Jeudi 10 | VISITE RÉGULIÈRE | Collections/Revelations | DE | 18h00 | ∩∩∩ | gratuit |
| Vendredi 11 | VISITE RÉGULIÈRE | Réimervilla Echternach | DE FR LU | 15h00 | ∩ | gratuit |
| Samedi 12 | ATELIER POUR ADULTES | Past meets present (2/2) | DE EN FR LU | 14h30 | ≈ | |
| Samedi 12 | VISITE RÉGULIÈRE | Réimervilla Echternach | EN FR NL | 15h00 | ∩ | gratuit |
| Dimanche 13 | VISITE RÉGULIÈRE | Réimervilla Echternach | EN FR NL | 15h00 | ∩ | gratuit |
| Dimanche 13 | HORS LES MURS | À l'assaut du Kirchberg (départ funiculaire Kirchberg) | DE EN FR LU | 15h00 | ∩∩∩ | gratuit |
| Mardi 15 | HUNGRY FOR CULTURE | Peste et choléra | DE | 12h30 | ≈ | gratuit |
| Mardi 15 | ATELIER POUR ENFANTS | Mini-Triptych | EN LU | 14h00 | ≈ | 8€* |
| Mercredi 16 | KUNST & KUCHEN | Künstler des Monats: Hans Op de Beeck | DE | 15h00 | ≈ | gratuit* |
| Jeudi 17 | ATELIER POUR ADULTES | Spieglein, Spieglein | DE LU | 17h30 | ≈ | 8€* |
| Vendredi 18 | VISITE RÉGULIÈRE | Réimervilla Echternach | DE EN FR LU | 15h00 | ∩ | gratuit |
| Samedi 19 | VISITE RÉGULIÈRE | Réimervilla Echternach | EN FR NL | 15h00 | ∩ | gratuit |
| Samedi 19 | HORS LES MURS | À l'assaut du Kirchberg (départ funiculaire Kirchberg) | DE EN FR LU | 15h00 | ∩∩∩ | gratuit |

| | | | | | | |
|-------------|-----------------------------|--|-------------------|-------|---------|----------|
| Dimanche 20 | VISITE RÉGULIÈRE | Réimervilla Echternach | EN FR NL | 15h00 | Ⓜ | gratuit |
| Lundi 21 | LUNDI DE PÂQUES | ξ et ηηη de 10h00 à 18h00 Ⓜ de 10h00 à 17h00 | | | ξ ηηη Ⓜ | |
| Lundi 21 | VISITE RÉGULIÈRE | Réimervilla Echternach | DE FR LU | 15h00 | Ⓜ | gratuit |
| Lundi 21 | VISITE RÉGULIÈRE | Forteresse, histoire, identités | LU | 15h00 | ξ | gratuit |
| Lundi 21 | VISITE RÉGULIÈRE | Collections/Revelations | EN | 16h00 | ξ | gratuit |
| Mardi 22 | HUNGRY FOR CULTURE | Peste et choléra | EN | 12h30 | ξ | gratuit |
| Mercredi 23 | VERNISSAGE | Luxemburger Bundeskontingent | | 18h00 | ηηη | gratuit |
| Mercredi 23 | VERNISSAGE | La cité transparente. Yann Tonnar | | 18h00 | ηηη | gratuit |
| Jeudi 24 | YOGA | Lunch time yoga for busy people | | 12h30 | ξ | 25€* |
| Jeudi 24 | ATELIER POUR ADULTES | Atelier d'aquarelle. Pratique et exploration (1/3) | FR | 17h30 | ξ | 25€* |
| Jeudi 24 | VISITE THÉMATIQUE | Bacon, une vision sacralisée de l'humain | FR | 18h00 | ξ | gratuit* |
| Vendredi 25 | VISITE RÉGULIÈRE | Réimervilla Echternach | DE FR LU | 15h00 | Ⓜ | gratuit |
| Samedi 26 | VERNISSAGE | Beyond the Frame. Rethinking Photography | | 11h00 | ξ | gratuit |
| Samedi 26 | ATELIER POUR ADULTES | Atelier d'aquarelle. Pratique et exploration (2/3) | FR | 14h00 | ξ | |
| Samedi 26 | VISITE RÉGULIÈRE | Réimervilla Echternach | EN FR NL | 15h00 | Ⓜ | gratuit |
| Dimanche 27 | ATELIER POUR ADULTES | Atelier d'aquarelle. Pratique et exploration (3/3) | FR | 14h00 | ξ | |
| Dimanche 27 | HISTOIRE URBAINE | Affaires et prières? L'incidence de l'Octave sur le commerce | LU | 14h30 | | gratuit |
| Dimanche 27 | HORS LES MURS | À l'assaut du Kirchberg (départ funiculaire Kirchberg) | DE EN FR LU | 15h00 | ηηη | gratuit |
| Dimanche 27 | VISITE RÉGULIÈRE | Réimervilla Echternach | DE FR LU | 15h00 | Ⓜ | gratuit |
| Mardi 29 | HUNGRY FOR CULTURE | Peste et choléra | LU | 12h30 | ξ | gratuit |
| Mercredi 30 | VISITE THÉMATIQUE | Le siège de 1684 – Vauban à Luxembourg | FR | 17h00 | ηηη | gratuit |

Inscriptions :
(+352) 47 93 30 - 214 / - 414
servicedespublics@mnaha.etat.lu

ξ Nationalmusée um Fëschmaart
ηηη Musée Dräi Eechelen
Ⓜ Réimervilla Echternach

* inscription obligatoire

MAI

CALENDRIER SYNOPTIQUE

| Jour | Thème | Description | Pays | Heure | Langues | Coût |
|-------------|-----------------------------|--|-------------------|-------|---------|----------|
| Jeudi 01 | FÊTE DU TRAVAIL | ξ et ηηη de 10h00 à 18h00 η de 10h00 à 17h00 | | | ξ ηηη η | |
| Vendredi 02 | VISITE RÉGULIÈRE | Réimervilla Echternach | DE EN FR LU | 15h00 | η | gratuit |
| Samedi 03 | VISITE RÉGULIÈRE | Réimervilla Echternach | DE FR LU | 15h00 | η | gratuit |
| Samedi 03 | HORS LES MURS | À l'assaut du Kirchberg (départ funiculaire Kirchberg) | DE EN FR LU | 15h00 | ηηη | gratuit |
| Dimanche 04 | VISITE RÉGULIÈRE | Réimervilla Echternach | EN FR NL | 15h00 | η | gratuit |
| Dimanche 04 | VISITE RÉGULIÈRE | Luxemburger Bundeskontingent | DE | 15h00 | ηηη | gratuit |
| Dimanche 04 | VISITE THÉMATIQUE | Bacon's impossible desires | EN | 16h00 | ξ | gratuit* |
| Mardi 06 | HUNGRY FOR CULTURE | Chaise de salon Art déco | FR | 12h30 | ξ | gratuit |
| Mercredi 07 | NEW IN! | Dan Gaasch (*1988): Selina 2022 | EN | 12h30 | ξ | gratuit |
| Mercredi 07 | VISITE THÉMATIQUE | Die Bewaffnung des Bundeskontingents | DE | 17h00 | ηηη | gratuit |
| Jeudi 08 | ATELIER POUR ADULTES | How to draw (avancés 1/2) | DE EN FR LU | 17h30 | ξ | 16€* |
| Vendredi 09 | JOUR DE L'EUROPE | ξ et ηηη de 10h00 à 18h00 η de 10h00 à 17h00 | | | ξ ηηη η | |
| Vendredi 09 | VISITE RÉGULIÈRE | Réimervilla Echternach | DE FR LU | 15h00 | η | gratuit |
| Samedi 10 | VISITE RÉGULIÈRE | Réimervilla Echternach | EN FR NL | 14h00 | η | gratuit |
| Samedi 10 | ATELIER POUR ADULTES | How to draw (débutants 2/2) | DE EN FR LU | 14h30 | ξ | |
| Samedi 10 | VISITE THÉÂTRALE | Ne m'oublie pas! | LU | 15h30 | η | gratuit* |
| Dimanche 11 | VISITE RÉGULIÈRE | Réimervilla Echternach | DE FR LU | 15h00 | η | gratuit |
| Dimanche 11 | HORS LES MURS | À l'assaut du Kirchberg (départ funiculaire Kirchberg) | DE EN FR LU | 15h00 | ηηη | gratuit |
| Dimanche 11 | VISITE RÉGULIÈRE | Beyond the Frame. Rethinking Photography | DE | 16h00 | ξ | gratuit |
| Mardi 13 | HUNGRY FOR CULTURE | Chaise de salon Art déco | DE | 12h30 | ξ | gratuit |
| Mercredi 14 | KUNST & KUCHEN | Künstler des Monats: Su Mei Tse | DE | 15h00 | ξ | gratuit* |
| Jeudi 15 | VISITE THÉMATIQUE | Je sens l'art: Charles Lapicque | LU | 18h00 | ξ | gratuit* |
| Vendredi 16 | VISITE RÉGULIÈRE | Réimervilla Echternach | DE EN FR LU | 15h00 | η | gratuit |

| | | | | | | | | |
|-------------|----------------------|--|-------------------|-------|---|---|---|----------|
| Samedi 17 | ÉVÉNEMENT | Luxembourg Museum Days de 10 à 18h | | | Σ | מ | מ | |
| Samedi 17 | ATELIER EN FAMILLE | Another brick in the wall (11h00 - 17h00 en continu) | DE EN FR LU | | | Σ | | gratuit |
| Samedi 17 | ATELIER EN FAMILLE | Broschen-Manufaktur (11h00 - 17h00 en continu) | DE EN LU | | | מ | | gratuit |
| Samedi 17 | ATELIER EN FAMILLE | Kaiser oder Triumphator? (11h00 - 17h00 en continu) | DE EN FR LU | | | מ | | gratuit |
| Samedi 17 | VISITE RÉGULIÈRE | Réimervilla Echternach | DE FR LU | 15h00 | | מ | | gratuit |
| Samedi 17 | VISITE RÉGULIÈRE | Luxemburger Bundeskontingent | DE | 15h00 | | מ | | gratuit |
| Samedi 17 | HORS LES MURS | À l'assaut du Kirchberg (départ funiculaire Kirchberg) | DE EN FR LU | 15h00 | | מ | | gratuit |
| Samedi 17 | VISITE RÉGULIÈRE | La cité transparente.Yann Tonnar | LU | 16h00 | | מ | | gratuit |
| Samedi 17 | VISITE RÉGULIÈRE | Beyond the Frame. Rethinking Photography | LU | 16h00 | | Σ | | gratuit |
| Dimanche 18 | ÉVÉNEMENT | Luxembourg Museum Days de 10h à 18h | | | Σ | מ | מ | |
| Dimanche 18 | YOGA | Mens sana in corpore sano | LU | 10h00 | | מ | | gratuit* |
| Dimanche 18 | ATELIER EN FAMILLE | Another brick in the wall (11h00 - 17h00 en continu) | DE EN FR LU | | | Σ | | gratuit |
| Dimanche 18 | ATELIER POUR ADULTES | Reprisage in-visible (11h00 - 17h00 en continu) | DE EN FR LU | | | מ | | gratuit |
| Dimanche 18 | ATELIER EN FAMILLE | Kaiser oder Triumphator? (11h00 - 17h00 en continu) | DE EN FR LU | | | מ | | gratuit |
| Dimanche 18 | HISTOIRE URBAINE | Quinconce et jardin creux | LU | 14h30 | | | | gratuit |
| Dimanche 18 | VISITE RÉGULIÈRE | Réimervilla Echternach | EN FR NL | 15h00 | | מ | | gratuit |
| Dimanche 18 | HORS LES MURS | À l'assaut du Kirchberg (départ funiculaire Kirchberg) | DE EN FR LU | 15h00 | | מ | | gratuit |
| Dimanche 18 | VISITE RÉGULIÈRE | Luxemburger Bundeskontingent. | LU | 15h00 | | מ | | gratuit |
| Dimanche 18 | VISITE RÉGULIÈRE | La cité transparente.Yann Tonnar | DE | 16h00 | | מ | | gratuit |
| Dimanche 18 | VISITE RÉGULIÈRE | Beyond the Frame. Rethinking Photography | EN | 16h00 | | Σ | | gratuit |
| Dimanche 18 | VISITE THÉMATIQUE | Mysterious, eerie, weird? | EN | 16h00 | | Σ | | gratuit* |
| Mardi 20 | HUNGRY FOR CULTURE | Chaise de salon Art déco | EN | 12h30 | | Σ | | gratuit |

MAI

CALENDRIER SYNOPTIQUE

| | | | | | | |
|-------------|----------------------|--|-------------------|-------|---------|----------|
| Mardi 20 | ATELIER EN FAMILLE | Salzeg oder Séiss | LU | 14h00 | Ⓜ | 8€* |
| Mercredi 21 | VISITE THÉMATIQUE | Louis-Alphone Munchen – in military and society | EN | 17h00 | ⓂⓂⓂ | gratuit |
| Jeudi 22 | YOGA | Lunch time yoga for busy people | | 12h30 | Ⓢ | 25€* |
| Jeudi 22 | ATELIER POUR ADULTES | Atelier d'aquarelle. Pratique et exploration (1/3) | FR | 17h30 | Ⓢ | 25€* |
| Jeudi 22 | VISITE THÉMATIQUE | Bacon's impossible desires | EN | 18h00 | Ⓢ | gratuit* |
| Vendredi 23 | VISITE RÉGULIÈRE | Réimervilla Echternach | DE FR LU | 15h00 | Ⓜ | gratuit |
| Samedi 24 | ATELIER POUR ADULTES | Atelier d'aquarelle. Pratique et exploration (2/3) | FR | 14h00 | Ⓢ | |
| Samedi 24 | VISITE RÉGULIÈRE | Réimervilla Echternach | EN FR NL | 15h00 | Ⓜ | gratuit |
| Dimanche 25 | ATELIER POUR ADULTES | Atelier d'aquarelle. Pratique et exploration (3/3) | FR | 14h00 | Ⓢ | |
| Dimanche 25 | VISITE THÉMATIQUE | Les tableaux et leur histoire | DE | 15h00 | ⓂⓂⓂ | gratuit |
| Dimanche 25 | HORS LES MURS | À l'assaut du Kirchberg (départ funiculaire Kirchberg) | DE EN FR LU | 15h00 | ⓂⓂⓂ | gratuit |
| Dimanche 25 | VISITE RÉGULIÈRE | Réimervilla Echternach | DE FR LU | 15h00 | Ⓜ | gratuit |
| Mardi 27 | HUNGRY FOR CULTURE | Chaise de salon Art déco | LU | 12h30 | Ⓢ | gratuit |
| Mardi 27 | VISITE EN FAMILLE | Follow me (à partir de 6 ans) | LU | 14h00 | Ⓢ | gratuit* |
| Mercredi 28 | VISITE RÉGULIÈRE | La cité transparente. Yann Tonnar | FR | 17h00 | ⓂⓂⓂ | gratuit |
| Jeudi 29 | ASCENSION | Ⓢ et ⓂⓂⓂ de 10h00 à 18h00 Ⓜ de 10h00 à 17h00 | | | Ⓢ ⓂⓂⓂ Ⓜ | |
| Vendredi 30 | VISITE RÉGULIÈRE | Réimervilla Echternach | DE EN FR LU | 15h00 | Ⓜ | gratuit |
| Samedi 31 | VISITE RÉGULIÈRE | Réimervilla Echternach | DE FR LU | 15h00 | Ⓜ | gratuit |
| Samedi 31 | HORS LES MURS | À l'assaut du Kirchberg (départ funiculaire Kirchberg) | DE EN FR LU | 15h00 | ⓂⓂⓂ | gratuit |

Inscriptions :
 (+352) 47 93 30 - 214 / - 414
 servicedespublics@mnaha.etat.lu

Ⓢ Nationalmusée um Fëschmaart
 ⓂⓂⓂ Musée Dräi Eechelen
 Ⓜ Réimervilla Echternach

* inscription obligatoire

JUIN

CALENDRIER SYNOPTIQUE

| | | | | | | |
|-------------|----------------------|---|-------------------|-------|--------|----------|
| Dimanche 01 | YOGA | Mens sana in corpore sano | LU | 10h00 | Ⓜ | gratuit* |
| Dimanche 01 | ATELIER POUR ENFANTS | Paper art – crazy faces | DE LU | 14h00 | ⊃ | 8€* |
| Dimanche 01 | VISITE RÉGULIÈRE | Réimervilla Echternach | EN FR NL | 15h00 | Ⓜ | gratuit |
| Dimanche 01 | VISITE RÉGULIÈRE | Luxemburger Bundeskontingent | EN | 15h00 | ⓂⓂ | gratuit |
| Dimanche 01 | VISITE THÉMATIQUE | Bacon's impossible desires | DE | 16h00 | ⊃ | gratuit* |
| Mardi 03 | HUNGRY FOR CULTURE | Trésor de Machtum | FR | 12h30 | ⊃ | gratuit |
| Mercredi 04 | NEW IN! | Dan Gaasch (*1988): Selina 2022 | LU | 12h30 | ⊃ | gratuit |
| Mercredi 04 | ATELIER POUR ADULTES | Vom Soldaten zur Papierpuppe (à partir de 14 ans) | DE LU | 17h00 | ⓂⓂ | 8€* |
| Jeudi 05 | ATELIER POUR ADULTES | Taste the Archive: A wine pairing experience (à partir de 18 ans) | EN | 18h00 | ⊃ | gratuit* |
| Vendredi 06 | VISITE RÉGULIÈRE | Réimervilla Echternach | DE FR LU | 15h00 | Ⓜ | gratuit |
| Samedi 07 | ATELIER EN FAMILLE | Broschen-Manufaktur (à partir de 8 ans) | DE EN LU | 14h00 | ⓂⓂ | 8€* |
| Samedi 07 | VISITE THÉMATIQUE | Le jardin romain | DE FR LU | 14h00 | Ⓜ | gratuit |
| Samedi 07 | CONCERT | Duo Metafora – Alice Petre et Nadine Eder | | 15h00 | Ⓜ | gratuit |
| Dimanche 08 | VISITE RÉGULIÈRE | Réimervilla Echternach | EN FR NL | 14h00 | Ⓜ | gratuit |
| Dimanche 08 | VISITE THÉÂTRALE | Ne m'oublie pas! | LU | 15h30 | Ⓜ | gratuit |
| Dimanche 08 | HORS LES MURS | À l'assaut du Kirchberg (départ funiculaire Kirchberg) | DE EN FR LU | 15h00 | ⓂⓂ | gratuit |
| Lundi 09 | LUNDI DE PENTECÔTE | ⊃ et ⓂⓂ de 10h00 à 18h00 Ⓜ de 10h00 à 17h00 | | | ⊃ ⓂⓂ Ⓜ | |
| Lundi 09 | VISITE RÉGULIÈRE | Luxemburger Bundeskontingent | DE | 15h00 | ⓂⓂ | gratuit |
| Lundi 09 | VISITE RÉGULIÈRE | Réimervilla Echternach | EN FR NL | 15h00 | Ⓜ | gratuit |
| Lundi 09 | VISITE RÉGULIÈRE | Beyond the Frame. Rethinking Photography | FR | 16h00 | ⊃ | gratuit |
| Mardi 10 | HUNGRY FOR CULTURE | Trésor de Machtum | DE | 12h30 | ⊃ | gratuit |
| Mercredi 11 | KUNST & KUCHEN | Künstler des Monats: Monique Daniche | DE | 15h00 | ⊃ | gratuit* |

JUIN

CALENDRIER SYNOPTIQUE

| | | | | | | |
|-------------|----------------------|--|-------------------|-------|-------|----------|
| Mercredi 11 | VISITE THÉMATIQUE | An elo – Musek! | LU | 17h00 | ⌚ | gratuit |
| Mercredi 11 | VISITE RÉGULIÈRE | La cité transparente. Yann Tonnar | FR | 17h00 | ⌚ | gratuit |
| Jeudi 12 | YOGA | Lunch time yoga for busy people | | 12h30 | ⌚ | 25€* |
| Jeudi 12 | ATELIER POUR ADULTES | Past meets present (1/2) | DE EN FR LU | 17h30 | ⌚ | 25€* |
| Jeudi 12 | VISITE THÉMATIQUE | Mysterious, eerie, weird? | EN | 18h00 | ⌚ | gratuit* |
| Vendredi 13 | ÉVÈNEMENT | Journées européennes de l'archéologie (du 13 au 15 juin) | | | ⌚ ⌚ | gratuit |
| Vendredi 13 | VISITE RÉGULIÈRE | Réimervilla Echternach | DE EN FR LU | 15h00 | ⌚ | gratuit |
| Samedi 14 | ATELIER POUR ADULTES | Brave New World: Rethinking Reality | DE EN FR LU | 14h00 | ⌚ | 8€* |
| Samedi 14 | HORS LES MURS | Duchfabrik zu Esch-Sauer | LU | 14h30 | | 3€* |
| Samedi 14 | ATELIER POUR ADULTES | Past meets present (2/2) | DE EN FR LU | 14h30 | ⌚ | |
| Samedi 14 | HORS LES MURS | À l'assaut du Kirchberg (départ funiculaire Kirchberg) | DE EN FR LU | 15h00 | ⌚ | gratuit |
| Samedi 14 | VISITE RÉGULIÈRE | Réimervilla Echternach | DE FR LU | 15h00 | ⌚ | gratuit |
| Dimanche 15 | ÉVÈNEMENT | Marché à la Réimervilla de 11 h à 16 h | | | ⌚ | gratuit |
| Dimanche 15 | VISITE RÉGULIÈRE | Réimervilla Echternach | EN FR NL | 15h00 | ⌚ | gratuit |
| Dimanche 15 | VISITE RÉGULIÈRE | Luxemburger Bundeskontingent | FR | 15h00 | ⌚ | gratuit |
| Mardi 17 | HUNGRY FOR CULTURE | Trésor de Machtum | EN | 12h30 | ⌚ | gratuit |
| Mardi 17 | ATELIER EN FAMILLE | Kraiderschmaus | LU | 14h00 | ⌚ | 8€* |
| Mercredi 18 | ATELIER POUR ADULTES | Vom Soldaten zur Papierpuppe (à partir de 14 ans) | DE LU | 17h00 | ⌚ | 8€* |
| Mercredi 18 | VISITE RÉGULIÈRE | La cité transparente. Yann Tonnar | LU | 17h00 | ⌚ | gratuit |
| Jeudi 19 | ATELIER POUR ADULTES | Taste the Archive: A Wine Pairing Experience | EN | 18h00 | ⌚ | gratuit* |
| Jeudi 19 | VISITE THÉMATIQUE | Bacon, une vision sacralisée de l'humain | FR | 18h00 | ⌚ | gratuit* |
| Vendredi 20 | VISITE RÉGULIÈRE | Réimervilla Echternach | DE FR LU | 15h00 | ⌚ | gratuit |

| | | | | | | |
|-------------|-----------------------------|--|-------------------|-------|-------|----------|
| Samedi 21 | HORS LES MURS | À l'assaut du Kirchberg (départ funiculaire Kirchberg) | DE EN FR LU | 15h00 | Ⓜ | gratuit |
| Samedi 21 | VISITE RÉGULIÈRE | Réimervilla Echternach | EN FR NL | 15h00 | Ⓜ | gratuit |
| Dimanche 22 | VISITE RÉGULIÈRE | Réimervilla Echternach | EN FR NL | 15h00 | Ⓜ | gratuit |
| Lundi 23 | FÊTE NATIONALE | ξ Ⓜ Ⓜ fermés | | | ξ Ⓜ Ⓜ | |
| Mardi 24 | HUNGRY FOR CULTURE | Trésor de Machtum | LU | 12h30 | ξ | gratuit |
| Mercredi 25 | ATELIER POUR ADULTES | Vom Soldaten zur Papierpuppe (à partir de 14 ans) | DE LU | 17h00 | Ⓜ | 8€* |
| Jeudi 26 | ATELIER POUR ADULTES | Atelier d'aquarelle. Pratique et exploration (1/3) | FR | 17h30 | ξ | 25€* |
| Jeudi 26 | CONFÉRENCE | Das „Gedächtnis des Museums“ - Eugenie Wilhelm (1917-1988) | DE | 18h00 | ξ | gratuit* |
| Vendredi 27 | VISITE RÉGULIÈRE | Réimervilla Echternach | DE EN FR LU | 15h00 | Ⓜ | gratuit |
| Samedi 28 | ATELIER POUR ADULTES | Atelier d'aquarelle. Pratique et exploration (2/3) | FR | 14h00 | ξ | |
| Samedi 28 | VISITE THÉÂTRALE | Ne m'oubliez pas! | FR | 15h30 | Ⓜ | gratuit |
| Samedi 28 | VISITE RÉGULIÈRE | Réimervilla Echternach | EN FR NL | 15h00 | Ⓜ | gratuit |
| Dimanche 29 | ATELIER POUR ADULTES | Atelier d'aquarelle. Pratique et exploration (3/3) | FR | 14h00 | ξ | |
| Dimanche 29 | HISTOIRE URBAINE | Kiosques limonadiers au parc | FR | 14h30 | | gratuit |
| Dimanche 29 | VISITE THÉMATIQUE | Stoff und Stil | DE | 15h00 | Ⓜ | gratuit |
| Dimanche 29 | HORS LES MURS | À l'assaut du Kirchberg (départ funiculaire Kirchberg) | DE EN FR LU | 15h00 | Ⓜ | gratuit |
| Dimanche 29 | VISITE RÉGULIÈRE | Réimervilla Echternach | EN FR NL | 15h00 | Ⓜ | gratuit |
| Dimanche 29 | VISITE RÉGULIÈRE | Beyond the Frame. Rethinking Photography | DE | 16h00 | ξ | gratuit |

Inscriptions :
(+352) 47 93 30 - 214 / - 414
servicedespublics@mnaha.etat.lu

ξ Nationalmusée um Fëschmaart
Ⓜ Musée Dräi Eechelen
Ⓜ Réimervilla Echternach

* inscription obligatoire

Marché-aux-Poissons
L-2345 Luxembourg
T 47 93 30-1
www.nationalmusee.lu

HEURES D'OUVERTURE | ÖFFNUNGSZEITEN | OPENING HOURS

| | |
|--------------------|--------------|
| Lundi | fermé |
| Mardi - Dimanche | 10 h - 18 h |
| Jeudi | 10 h - 20 h |
| Montag | geschlossen |
| Dienstag - Sonntag | 10 - 18 Uhr |
| Donnerstag | 10 - 20 Uhr |
| Monday | closed |
| Tuesday - Sunday | 10 am - 6 pm |
| Thursday | 10 am - 8 pm |

VISITES GUIDÉES | FÜHRUNGEN | GUIDED TOURS

Visiteurs individuels | Einzelbesucher | Individual visitors

| | | |
|--------------------------------------|---------------|-------------------|
| Jeudi à 18 h et Dimanche à 15 h | en alternance | DE EN FR LU |
| Donnerstag 18 Uhr und Sonntag 15 Uhr | abwechselnd | DE EN FR LU |
| Thursday 6 pm and Sunday 3 pm | alternately | DE EN FR LU |

Infos et réservations: du lundi au vendredi de 7h30 jusqu'à 17h00

T (+352) 479330 – 214 / – 414

servicedespublics@mnaha.etat.lu

Groupes | Gruppen | Groups (≥10)

uniquement sur demande | nur auf Anfrage | available upon request

DE | EN | FR | LU | NL | PT

80 € (+ entrée | Eintritt | admission)

TARIFS | EINTRITTSPREISE | ADMISSION FEES

Expositions permanentes et temporaires | Dauer- und Sonderausstellungen |

Permanent and temporary exhibitions gratuit | gratis | free

Kulturpass gratuit | gratis | free

ateliers : 50% réduction | 50% Ermässigung | 50% discount

Nocturne le jeudi jusqu'à 20 h | Langer Donnerstag bis 20 Uhr |

Late night on Thursday until 8 pm

Déambulation à travers les salles d'exposition permanente
Collections/Revelations. Modern and Contemporary Art
au Nationalmuseum um Fëschmaart © Éric Chenal

HEURES D'OUVERTURE | ÖFFNUNGSZEITEN | OPENING HOURS

| | |
|--------------------|--------------|
| Lundi | fermé |
| Mardi - Dimanche | 10 h - 18 h |
| Mercredi | 10 h - 20 h |
| Montag | geschlossen |
| Dienstag - Sonntag | 10 - 18 Uhr |
| Mittwoch | 10 - 20 Uhr |
| Monday | closed |
| Tuesday - Sunday | 10 am - 6 pm |
| Wednesday | 10 am - 8 pm |

VISITES GUIDÉES | FÜHRUNGEN | GUIDED TOURS**Visiteurs individuels | Einzelbesucher | Individual visitors**

| | | |
|------------------------------------|---------------|-------------------|
| Mercredi à 17 h et Dimanche à 15 h | en alternance | DE EN FR LU |
| Mittwoch 17 Uhr und Sonntag 15 Uhr | abwechselnd | DE EN FR LU |
| Wednesday 5 pm and Sunday 3 pm | alternately | DE EN FR LU |

Infos et réservations: du lundi au vendredi de 7h30 jusqu'à 17h00

T (+352) 47 93 30 – 214 / – 414

servicedespublics@mnaaha.etat.lu

Groupes | Gruppen | Groups (≥10)

uniquement sur demande | nur auf Anfrage | available upon request

DE | EN | FR | LU | NL

TARIFS | EINTRITTSPREISE | ADMISSION FEES**Expositions permanentes et temporaires | Dauer- und Sonderausstellungen |****Permanent and temporary exhibitions gratuit | gratis | free**

Kulturpass gratuit | gratis | free

Ateliers: 50% réduction | 50% Ermässigung | 50% discount

Nocturne le mercredi jusqu'à 20 h | Langer Mittwoch bis 20 Uhr |**Late night on Wednesday until 8 pm****MuseoMag Agenda**

publié par le Musée national d'archéologie, d'histoire et d'art, paraît 4 fois par an

Charte graphique: Misch Feinen | Coordination générale: Tania Weiss | Michèle Platt

Réalisation graphique: Gisèle Biache

Impression:

Imprimerie Heintz, Luxembourg | Tirage: 11.000 exemplaires

Distribution:

Luxembourg et Grande Région | ISSN : 2716-7402

Abonnez-vous au MuseoMag et à son MuseoMag Agenda, et recevez-les gratuitement à domicile. Faites-en la demande par mail: contact@mnaaha.etat.lu

Le MNAHA est un institut culturel du Ministère de la Culture, Luxembourg.

BEYOND THE FRAME



with JESSICA BACKHAUS, MARTA DJOURINA,
JOAN FONTCUBERTA, ALICE PALLOT, JORMA PURANEN,
LETIZIA ROMANINI and JOOST VANDEBRUG

Design © KIANPOUR.LU

RETHINKING
PHOTOGRAPHY

Images © JESSICA BACKHAUS

EMOP
26.04 — 16.11.2025

CAFÉ CRÈME



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture

cargolux



Archaeology History Art

National
musée
um Fëschmaart



10.
MOIS EUROPÉEN
DE LA
PHOTOGRAPHIE
Printemps
2025
LUXEMBOURG